



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/48/406
28 September 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок восьмая сессия
Пункт 105 повестки дня

УКРЕПЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И КООРДИНАЦИЯ УСИЛИЙ
В ДЕЛЕ ИЗУЧЕНИЯ, СМЯГЧЕНИЯ И МИНИМИЗАЦИИ ПОСЛЕДСТВИЙ
ЧЕРНОБЫЛЬСКОЙ КАТАСТРОФЫ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1	3
II. ФОРМИРОВАНИЕ ПОДХОДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В СВЯЗИ С ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ ПО ЛИКВИДАЦИИ ПОСЛЕДСТВИЙ АВАРИИ	2 - 24	3
A. Авария и деятельность на первом этапе	2 - 5	3
B. Подход, ориентированный на проекты	6 - 24	4
III. РЕЗУЛЬТАТЫ АНАЛИТИЧЕСКОГО ОБЗОРА	25 - 47	8
A. Деятельность по оказанию помощи	27 - 29	8
B. Научно-исследовательская деятельность	30 - 32	9
C. Распределение проектов по странам	33	9
D. Ресурсы и механизмы финансирования	34 - 37	10
E. Секретариатские и оперативные механизмы	38 - 42	11
F. Направления сотрудничества	43 - 44	12
G. Области, в которых имеет место дублирование	45 - 47	13

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV. КРАТКИЙ ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МЕЖДУНАРОДНОГО СООБЩЕСТВА ...	48 - 101	14
A. Деятельность системы Организации Объединенных Наций	48 - 76	14
B. Деятельность Европейского сообщества	77 - 87	19
C. Двусторонняя деятельность	88 - 101	21
V. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	102 - 108	24

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад подготовлен во исполнение резолюции 47/165 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1992 года. В нем в кратком виде излагаются события, происшедшие после принятия указанной резолюции, и содержатся выводы аналитического обзора всей деятельности Организации Объединенных Наций в области изучения, смягчения и минимизации последствий Чернобыльской катастрофы в наиболее пострадавших странах, включая соответствующие секретариатские механизмы, при полном учете осуществляющихся программ и других соответствующих мероприятий, в том числе деятельности региональных и других организаций, и принципа сравнительных преимуществ, в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 47/165. Кроме того, в докладе содержатся рекомендации в отношении последующей деятельности по стимулированию и координации помощи областям в Беларуси, Российской Федерации и на Украине, наиболее пострадавшим в результате Чернобыльской аварии.

II. ФОРМИРОВАНИЕ ПОДХОДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В СВЯЗИ С ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ ПО ЛИКВИДАЦИИ ПОСЛЕДСТВИЙ АВАРИИ

A. Авария и деятельность на первом этапе

2. 26 апреля 1986 года на четвертом блоке Чернобыльской атомной электростанции на территории бывшей Украинской Советской Социалистической Республики произошел взрыв большой силы, что привело к самому крупному из когда-либо зарегистрированных выбросов в атмосферу радиоактивных материалов. Даже по истечении более семи лет все последствия для здоровья людей, а также социальные и экологические последствия, как непосредственные, так и долгосрочные, остаются неясными и непредсказуемыми. Характер и содержание деятельности на первом этапе, проводимой советскими властями, вызвали скептическое отношение к сообщаемым фактам и утрату доверия со стороны пострадавших в результате аварии групп населения.

3. Спустя четыре года после аварии Советский Союз обратился к Организации Объединенных Наций с просьбой об оказании помощи. Это обращение было рассмотрено на первой очередной сессии Экономического и Социального Совета 1990 года и была принята резолюция 1990/50 Совета. Во исполнение просьбы, содержащейся в указанной резолюции, Генеральный секретарь направил в пострадавшие районы миссию Организации Объединенных Наций во главе с исполнительным секретарем Европейской экономической комиссии (ЕЭК). Результаты этой миссии, а также результаты исследования Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), проводившегося ранее в том же году, были включены в доклад Генерального секретаря сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи (A/45/643).

4. Во исполнение резолюции 45/190 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года Генеральный секретарь назначил Координатора Организации Объединенных Наций по международному сотрудничеству в связи с Чернобыльской катастрофой, и была создана Межучрежденческая целевая группа по вопросам, связанным с Чернобыльской катастрофой. Координатор совершил ряд поездок в пострадавшие районы, в результате которых был разработан Совместный план действий. Указанный План действий явился основополагающим документом Конференции по объявлению взносов для Чернобыля, которая состоялась в Нью-Йорке в сентябре 1991 года. Вскоре после этого был создан

/...

Целевой фонд Организации Объединенных Наций по Чернобылю для получения взносов от государств-членов. В своей резолюции 46/150 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать деятельность, направленную на ликвидацию последствий Чернобыльской катастрофы.

5. Представленный на Конференции по объявлению взносов План действий охватывал 131 проект общей сметной стоимостью примерно 646,5 млн. долл. США. В их число входили проекты деятельности в связи с явно выраженными чрезвычайными ситуациями, а также более широкие предложения, касающиеся экономического развития тех районов, в которые, по всей вероятности, должны быть переселены многочисленные группы населения. Отклик был чрезвычайно скромным: в Целевой фонд по Чернобылю поступило лишь 970 807 долл. США (см. A/47/322/Add.1 и 2 - E/1992/102/Add.1 и 2).

В. Подход, ориентированный на проекты

6. В целях осуществления деятельности, связанной с последствиями катастрофы, широкий характер проблемы, которая была усугублена сложным экономическим положением пострадавших государств и скудностью имеющихся ресурсов в результате слабой реакции на Конференцию по объявлению взносов, обуславливал необходимость более реалистичного и более четко определенного подхода на основе достоверных фактов и трезвых оценок. Было признано необходимым: а) определить приоритеты и наиболее неотложные потребности, б) произвести обзор осуществляемых программ, с) определить сроки для проводимой деятельности, d) назначить надлежащие органы для осуществления и e) определить потенциальные источники финансирования.

7. В ходе совещания, состоявшегося в Киеве в ноябре 1992 года, было достигнуто соглашение с представителями трех правительств в отношении приоритетных областей деятельности. Они были определены следующим образом:

а) здравоохранение: создание медицинских центров для обследования и лечения детей и взрослых и обеспечение необходимым оборудованием медицинских учреждений, расположенных в зараженной зоне;

б) восстановление экономики: разработка планов, определение особых экономических условий и льгот для иностранных инвесторов;

с) социально-психологическая реабилитация: создание центров для детей и подростков;

д) продовольствие и сельское хозяйство: производство "чистых" продуктов питания и продуктов, содержащих специальные добавки.

8. Это был первый шаг в рамках формирования более целенаправленного подхода к решению этой проблемы, определяющего конкретные потребности пострадавших районов.

9. В марте 1993 года Координатором Организации Объединенных Наций по международному сотрудничеству в связи с Чернобыльской катастрофой был назначен заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам. Координатор провел заседание Межучрежденческой целевой группы по Чернобылю 16 апреля 1993 года в Женеве, на котором члены Целевой группы представили наиболее полную информацию о деятельности их соответствующих учреждений в целях проведения аналитического обзора

и определили новую стратегию этой деятельности и их будущие намерения. Было произведено сопоставление подробной информации по всем текущим проектам каждого учреждения.

10. В соответствии со второй целью указанного заседания в адрес учреждений была направлена просьба предложить конкретные проекты в рамках четырех определенных приоритетных областей, средства для финансирования которых могли бы быть получены либо из регулярных бюджетов учреждений, либо из возможных внебюджетных источников. Эти проекты должны были быть четко определены как краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные инициативы.

11. В результате этого заседания новый подход был доработан и принят на вооружение. Каждый из членов Целевой группы впоследствии представил Координатору приоритетные проекты, определенные в четко установленных временных рамках.

12. В мае 1993 года Координатор совершил поездку в Беларусь, Российскую Федерацию и на Украину. Он побывал в областях, пострадавших в результате Чернобыльской аварии, включая территорию самого чернобыльского реактора и закрытую зону вокруг него. 26 мая он принял участие в координационном совещании в Минске с министрами пострадавших государств, отвечающих за проведение деятельности в связи с Чернобыльской аварией, которому предшествовали обстоятельные двусторонние обсуждения в трех столицах. Этот новый координационный механизм высокого уровня будет собираться на регулярной основе, один или два раза в год, для обеспечения прямого канала на уровне министров для обмена информацией об усилиях, предпринимаемых в рамках системы Организации Объединенных Наций в связи с Чернобыльской аварией, для обеспечения более четкой координации международных мероприятий и деятельности национальных агентств и для определения путей активизации и укрепления мер, направленных на изучение, смягчение и минимизацию последствий Чернобыльской катастрофы.

13. Участники минской встречи, уделив особое внимание важности открытости и транспарентности в вопросах ядерной безопасности и ликвидации ядерных отходов, подчеркнули необходимость активизации деятельности, направленной на укрепление международного сотрудничества в связи с Чернобыльской аварией. Новый ориентированный на осуществление проектов подход, согласованный в ходе совещания, был положен в основу этих возобновленных усилий.

14. В этой связи в качестве исключительно важного было признано тесное сотрудничество и более эффективное разделение объема работы не только между Организацией Объединенных Наций и пострадавшими государствами, но также между системой Организации Объединенных Наций и Европейским сообществом, Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Совещанием по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), Европейским банком реконструкции и развития (ЕвБРР), Всемирным банком, двусторонними донорами, неправительственными организациями, промышленными предприятиями и т. д. Организация Объединенных Наций должна выступать в качестве катализатора в рамках этой деятельности и содействовать объединению усилий различных участников.

15. В ходе совещания в Минске в свете прошлого опыта было достигнуто общее согласие в отношении необходимости гибкой стратегии финансирования. Помимо ресурсов системы Организации Объединенных Наций, должны будут предприниматься шаги

по обеспечению финансирования на двусторонней, региональной и многосторонней основе. Информация о деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций, представленная правительствам пострадавших государств, была принята участниками в качестве основы для краткосрочной приоритетной деятельности в системе Организации Объединенных Наций по ликвидации последствий аварии. Кроме того, в Минске был представлен документ, содержащий в себе подробное описание проектов, предложенных членами Целевой группы для последующего осуществления.

16. В результате проведенного совещания тремя министрами и Координатором Организации Объединенных Наций было подписано коммюнике, в котором они договорились о следующем:

- a) предпринять дополнительные усилия по реализации представленных Координатору Организации Объединенных Наций приоритетных проектов, которые соответствуют потребностям населения трех государств и которые явились бы прочной основой для будущей среднесрочной и долгосрочной деятельности;
- b) определить возможные источники финансирования на двусторонней, региональной и многосторонней основе для реализации проектов по Чернобылю;
- c) создать четырехсторонний (в составе министров трех государств по проблемам Чернобыля и Координатора Организации Объединенных Наций) Комитет по координации усилий, направленных на ликвидацию последствий чернобыльской аварии;
- d) поддержать закрепление чернобыльской проблемы в программной деятельности специализированных организаций системы Организации Объединенных Наций ввиду долгосрочного характера последствий катастрофы;
- e) обратиться к Генеральному директору ВОЗ с просьбой рассмотреть возможность включения в программную деятельность организации проекта, направленного на изучение состояния здоровья и реабилитацию участников ликвидации последствий аварии.

17. В мае 1993 года Комитет по управлению Международной программы ВОЗ, касающейся последствий чернобыльской катастрофы для здоровья людей (МППЧКЗЛ), в состав которого входят министры здравоохранения пострадавших государств, собрался в Женеве для рассмотрения хода осуществления Программы. На этом совещании было отмечено, что значительные финансовые проблемы позволили осуществить лишь пять из множества важных проектов в области здравоохранения. Кроме того, было высказано опасение, что резкое прекращение их осуществления (в случае, если не будут предоставлены новые ресурсы) резко ухудшит положение пострадавшего населения, находящегося в сфере действия МППЧКЗЛ, в отдельных районах Беларуси, Российской Федерации и Украины.

18. В рамках инициативы, направленной на обеспечение более тесного сотрудничества с региональными и другими организациями, связанными с этим вопросом, Координатор Организации Объединенных Наций в июне 1993 года провел ряд совещаний с представителями Европейского сообщества. В ходе этих совещаний была выражена поддержка новому подходу, который был принят на вооружение системой Организации Объединенных Наций. В рамках последующей деятельности в связи с этими совещаниями в Брюсселе в июле были проведены совещания рабочего уровня с участием Комиссии

Европейских сообществ, в ходе которых произошел широкий обмен подробной информацией о проектах, осуществляемых соответствующими организациями. Были заключены договоренности, предусматривающие сохранение такого сотрудничества и впредь.

19. В соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 47/165 Ассамблеи, Координатор Организации Объединенных Наций представил на основной сессии Экономического и Социального Совета 22 июля 1993 года устный доклад. В ходе последовавшего вслед за этим обсуждения целенаправленный и ориентированный на осуществление конкретных проектов подход системы Организации Объединенных Наций к деятельности по ликвидации последствий чернобыльской аварии получил положительную оценку. В частности, как исключительно важная и своевременная была подчеркнута каталитическая роль Организации Объединенных Наций в связи с этим вопросом, а также усилия по обеспечению лучшей координации и более эффективного разделения объема работы, что составляет неотъемлемую часть этого подхода.

20. В своем решении 1993/232 Совет принял к сведению устный доклад, представленный ему от имени Генерального секретаря заместителем Генерального секретаря по гуманитарным вопросам, а также содержащиеся в нем предложения в отношении последующей деятельности в связи с этим вопросом и постановил держать этот вопрос в поле зрения.

21. 23 июля 1993 года в Женеве Координатор провел заседание Межучрежденческой целевой группы по Чернобылю в участии представителей правительств Беларуси, Российской Федерации и Украины. Основная цель указанного заседания состояла в определении должных форм обращения к потенциальным донорам в связи с финансированием конкретных проектов. Для этого было необходимо тщательно подготовить перечень связанных с финансированием потребностей и представить их в максимально конкретном виде с максимально точным расчетом издержек.

22. С этой целью членам Целевой группы для их рассмотрения и замечаний был представлен первый проект обращения в отношении финансирования, которое должно быть направлено донорам. В ходе рассмотрения указанного документа было подчеркнуто, что, насколько это возможно, предпочтение должно отдаваться тем проектам, которые могут обеспечить ощутимые результаты для пострадавшего населения, в отличие от проектов, носящих чисто исследовательский характер.

23. В ходе обсуждения с представителями трех пострадавших государств были рассмотрены вопросы, касающиеся более эффективной координации на уровне стран-получателей и общего улучшения координации и сотрудничества.

24. Представители трех пострадавших государств приветствовали идею о проведении "расширенного" заседания Целевой группы и предложили провести следующее заседание Целевой группы во время обсуждения этого пункта на Генеральной Ассамблее с участием представителей пострадавших государств, а также стран-доноров и донорских организаций.

III. РЕЗУЛЬТАТЫ АНАЛИТИЧЕСКОГО ОБЗОРА

25. Аналитический обзор проводился на основе информации о двусторонней деятельности, полученной от государств-членов, информации о деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций и членов Межучрежденческой целевой группы по Чернобылю, информации о мероприятиях, осуществляемых на многосторонней и двусторонней основе Европейским сообществом, информации о деятельности, осуществляемой Комиссией европейских сообществ, и предварительной информации о деятельности, осуществляемой Группой двадцати четырех стран. В процессе аналитического обзора источником ценной информации об осуществляемой международной деятельности служила созданная МАГАТЭ база данных об исследованиях и программах помощи, связанных с радиационными последствиями чернобыльской аварии.

26. В целях обеспечения максимальной объективности аналитический обзор основывался исключительно на информации, полученной из вышеуказанных источников, и был ориентирован на проекты, либо уже завершенные, либо находящиеся на стадии осуществления. При анализе этой информации руководствовались рядом конкретных параметров: проекты классифицировались на проекты, связанные с оказанием помощи, и проекты, связанные в основном с проведением исследований, а в рамках этих категорий проекты классифицировались в соответствии с областями деятельности. Кроме того, изучались такие вопросы, как финансовые расходы, источники финансирования и типы механизмов финансирования проектов. По мере возможности определялись механизмы, посредством которых обеспечивается осуществление проектов, в административном плане и на местах, а также изучалось распределение проектов по странам. Наконец, проводился анализ как областей сотрудничества, так и областей, в которых имеет место дублирование деятельности.

A. Деятельность по оказанию помощи

27. Деятельность системы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи направлена прежде всего на оказание медицинской помощи пострадавшему населению (см. пункты 48-55, 71 и 76), на его социально-психологическую реабилитацию (см. пункты 67 и 75), на социально-экономическое восстановление территорий, в частности районов расселения переселенцев из зараженных районов (см. пункты 68, 69, 72 и 74), и на обеспечение защиты от радиации (см. пункты 58-60, 62, 66 и 71). Осуществляются также мероприятия (хотя и в меньших масштабах) в целях устранения сельскохозяйственных и экологических последствий катастрофы (см. пункты 56, 57, 66 и 73). Осуществляются многочисленные проекты по оказанию помощи в области ядерной безопасности (см. пункт 65), хотя следует отметить, что в рамках системы Организации Объединенных Наций эти мероприятия в целом не рассматривались в контексте непосредственных последствий чернобыльской аварии.

28. Основным направлением многосторонней деятельности по оказанию помощи, осуществляемой Европейским сообществом (Комиссией европейских сообществ в рамках Программы технической помощи Содружеству Независимых Государств (ТПСНГ), Группой семи ведущих индустриальных государств и ЕвБРР и непосредственно связанной с чернобыльской аварией, является ядерная безопасность на самой Чернобыльской атомной электростанции (см. пункты 78, 80, 86 и 87) и разработка методов обеззараживания пострадавших районов, в том числе сельскохозяйственных угодий, а также конструирование и производство соответствующего оборудования (см. пункт 77).

29. Помощь, предоставляемая на двусторонней основе, оказывается в основном в рамках проектов, реализуемых Группой двадцати четырех стран. Эта деятельность направлена главным образом на обеспечение ядерной безопасности на Чернобыльской и других атомных электростанциях (см. пункты 88, 89, 91, 93, 94, 97, 99 и 100), на обеззараживание сельскохозяйственных угодий (см. пункты 88, 90, 92, 95 и 99), на мониторинг и минимизацию радиоактивного заражения продуктов питания (см. пункты 95 и 99) и на измерение доз радиоактивного облучения населения (см. пункты 88, 91, 92 и 98). Предоставляется также помощь, хотя и в меньшей степени, в области здравоохранения (см. пункты 88, 90 и 94), а некоторые отдельные государства оказывают также дополнительную помощь в виде материальных средств.

В. Научно-исследовательская деятельность

30. Осуществляемая системой Организации Объединенных Наций деятельность по изучению последствий чернобыльской аварии направлена в основном на изучение последствий радиационного облучения для здоровья пострадавшего населения (см. пункты 48-53, 55, 61 и 63), а также экологических последствий катастрофы (см. пункты 56, 59, 62, 66, 70, 72 и 73). Следует также отметить, что в рамках Международного чернобыльского проекта, осуществлявшегося по просьбе Союза Советских Социалистических Республик, проводились изучение и оценка эффективности мер по переселению и охране здоровья населения после чернобыльской аварии (см. пункт 56).

31. Научно-исследовательская деятельность, осуществляемая на многосторонней основе Европейским сообществом, направлена прежде всего на изучение последствий чернобыльской катастрофы для продовольственного обеспечения, сельского хозяйства и окружающей среды (см. пункты 82-84), включая исследования, касающиеся методов обеззараживания (см. пункты 82 и 83). Изучаются также некоторые аспекты воздействия аварии на здоровье населения (см. пункты 83 и 84). Исследования более общего характера связаны с прогнозированием радиационных последствий любой ядерной аварии и мерами, необходимыми для их устранения (см. пункт 84).

32. Обширная научно-исследовательская деятельность осуществляется государствами через различные научные и академические учреждения на независимой и двусторонней основе. Эта деятельность связана в основном с измерением доз радиационного облучения населения и степени заражения территорий (см. пункты 91, 92 и 98). Многие такие учреждения участвуют также в проектах, осуществляемых системой Организации Объединенных Наций и Европейским сообществом.

С. Распределение проектов по странам

33. Приведенная ниже таблица дает ориентировочное представление о том, как связанные с Чернобылем проекты по оказанию помощи и проведению научных исследований распределяются по странам. Следует отметить, что многие из этих проектов охватывают все три пострадавших государства.

Организация	Число проектов по оказанию помощи		
	Беларусь	Российская Федерация	Украина
Система Организации Объединенных Наций	24	17	18
Многосторонние проекты Европейского сообщества (ТПСНГ)	-	-	3
Двусторонние проекты и проекты, осуществляемые Группой двадцати четырех стран	8	10	20

Организация	Число научно-исследовательских проектов		
	Беларусь	Российская Федерация	Украина
Система Организации Объединенных Наций	13	9	10
Многосторонние проекты Европейского сообщества	12	12	16
Двусторонние проекты и проекты, осуществляемые Группой двадцати четырех стран	1	1	3

D. Ресурсы и механизмы финансирования

34. Общие расходы системы Организации Объединенных Наций на оказание помощи пострадавшим государствам в рамках указанных выше областей на данный момент составляют примерно 19,7 млн. долл. США. Эти средства были в основном изысканы за счет внебюджетных источников. Примерно 17,6 млн. долл. США (89 процентов) из этой суммы были израсходованы на осуществление проектов в области здравоохранения и примерно 1 млн. долл. США (5 процентов) - на проекты в области социально-психологической реабилитации. За некоторыми исключениями, соглашения с государствами-получателями помощи о финансировании проектов или распределении расходов по ним весьма немногочисленны. Расходы, связанные с осуществлением научно-исследовательских проектов, в основном покрывались за счет регулярных бюджетов учреждений, при этом многие виды услуг и экспертной помощи зачастую оказывались на добровольной основе.

35. Общие расходы Европейского сообщества на оказание многосторонней помощи в связи с чернобыльской аварией составляют на данный момент примерно 0,7 млн. долл. США и покрываются за счет бюджета ТПСНГ. Эти средства использовались для осуществления двух проектов, связанных с ядерной безопасностью и обеззараживанием (а еще 7,2 млн. долл. США предназначаются для финансирования работ по выводу из эксплуатации четвертого энергоблока Чернобыльской АЭС). Указанная выше сумма не включает помощь в виде материальных средств. Общий объем расходов Европейского

/...

сообщества на осуществляемую на многосторонней основе исследовательскую деятельность составляет на данный момент примерно 10 млн. долл. США. Финансирование этих научно-исследовательских проектов осуществлялось на основе договоренностей с государствами-получателями помощи о распределении расходов. Другая осуществляемая на многосторонней основе деятельность включает помощь в строительстве защитной оболочки для четвертого энергоблока Чернобыльской АЭС, на что ЕвБРР выделил 0,6 млн. долл. США.

36. Во многих случаях помощь, предоставляемая государствами на двусторонней основе, выходит за рамки деятельности, непосредственно связанной с чернобыльской аварией и ее последствиями, и довольно часто охватывает более обширные географические районы. Такая помощь включает проекты в области ядерной безопасности, охватывающие и другие атомные электростанции в Содружестве Независимых Государств и Восточной Европе, организацию рекреационного отдыха детей, пострадавших в результате аварии, и общую продовольственную помощь трем пострадавшим государствам. На эти цели государствами-членами было израсходовано или выделено более 350 млн. долл. США (см. приложение, раздел С).

37. Общий объем расходов на двусторонние проекты по оказанию помощи, непосредственно связанные с чернобыльской аварией, составляет на данный момент примерно 28 млн. долл. США, из которых примерно 18,15 млн. долл. США (65 процентов) были израсходованы на проекты, связанные с ядерной безопасностью (хотя некоторые из этих проектов охватывают, помимо Чернобыльской АЭС, и другие атомные электростанции); примерно 0,67 млн. долл. США (2 процента) - на осуществление проектов по обеззараживанию; и примерно 9,19 млн. долл. США (33 процента) - на деятельность, связанную с измерением доз радиационного облучения населения и степени радиоактивного заражения продуктов питания. Расходы на помощь в виде материальных средств не учитывались, так как определить объем такой помощи на основе полученной информации не представлялось возможным. Из-за недостаточности поступившей информации невозможно было также определить объем расходов на двусторонние научно-исследовательские проекты. Отсутствуют также данные о механизмах финансирования.

Е. Секретариатские и оперативные механизмы

38. Механизм, с помощью которого система Организации Объединенных Наций осуществляет свою деятельность в данной области, состоит из Координатора Организации Объединенных Наций по международному сотрудничеству в связи с чернобыльской аварией, назначенного в соответствии с резолюцией 45/190 Генеральной Ассамблеи, и его канцелярии. Различные проекты по оказанию помощи и проведению исследований разрабатываются и осуществляются организациями системы Организации Объединенных Наций, входящими в состав Межучрежденческой целевой группы по Чернобылю, а именно Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), ЕЭК, Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), Международной организацией труда (МОТ), ФАО, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), ВОЗ, Всемирной метеорологической организацией (ВМО), Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и МАГАТЭ.

39. Координатор поддерживает с этими учреждениями регулярные контакты и председательствует на заседаниях Целевой группы, которые проводятся примерно три раза в год. Координатор, наряду с министрами трех пострадавших государств, ведающими проблемами Чернобыля, является членом Координационного комитета, который был учрежден в мае 1993 года. Документацию для этих заседаний, а также для заседаний Межучрежденческой целевой группы готовит канцелярия Координатора.

40. Объединенные отделения Организации Объединенных Наций/ПРООН в Киеве и Минске выполняют и функции, связанные с Чернобылем (аналогичные функции будет выполнять и отделение, которое предполагается в ближайшее время открыть в Москве); эти отделения участвуют в координации осуществляемой деятельности с национальными ведомствами и учреждениями. Отделение в Киеве в настоящее время создает центральную интерактивную базу данных по Чернобылю, которая призвана служить источником самой свежей информации и способствовать развитию сотрудничества на оперативном уровне. ЮНЕСКО также учредила в Киеве отделение для координации деятельности, связанной с функционированием центров социально-психологической реабилитации, а также для отбора и подготовки своего будущего персонала.

41. Деятельность по Чернобылю, осуществляемая Комиссией европейских сообществ, в основном координируется и осуществляется с помощью трех управлений: а) управления Группы двадцати четырех стран по ядерной безопасности, промышленности и окружающей среде и защите гражданского населения; и б) управления по ядерной безопасности, которые оба входят в состав главного управления XI (Окружающая среда, ядерная безопасность и защита гражданского населения); и с) управления по научным исследованиям и техническому развитию, входящего в состав главного управления XII (Наука, научные исследования и опытно-конструкторские разработки). Главы этих управлений являются членами координационного комитета, наряду с министрами трех пострадавших государств, ведающими проблемами Чернобыля. На оперативном уровне проекты осуществляются также участвующими в этой деятельности учреждениями государств-членов, а в "запретной зоне" функционирует секретариат Комиссии с отделениями связи в Киеве, Минске и Москве.

42. Программа Группы семи ведущих индустриальных государств по безопасности атомных электростанций в странах Центральной и Восточной Европы и в бывшем Советском Союзе, которая лишь частично связана с Чернобылем, имеет свой организационный механизм со своим советом директоров, секретариатом и пленарной рабочей группой.

F. Направления сотрудничества

43. Сотрудничество осуществляется по следующим направлениям: а) деятельность в области здравоохранения, в рамках которой ВОЗ, основные спонсоры в этой области (Германия, Нидерланды, Соединенное Королевство, Финляндия, Франция и Япония) и другие организации и учреждения, участвующие в реализации проектов в области здравоохранения, взаимодействуют в различной степени в контексте осуществления МППЧЗ; б) деятельность в области ядерной безопасности, в рамках которой система Организации Объединенных Наций (МАГАТЭ) и некоторые страны, входящие в Группу 24 (Испания, Нидерланды, Швейцария и Япония), сотрудничают в обследовании безопасности ядерных реакторов типа РБМК на атомных электростанциях Российской Федерации и Украины; и с) мероприятия, которые осуществлялись системой Организации Объединенных Наций (Объединенный отдел ФАО/МАГАТЭ) и Норвегией в сельском хозяйстве в целях уменьшения радиационного заражения молочных и мясных продуктов.

44. Чернобыльский центр международных исследований служит форумом для сотрудничества по вопросам исследований, связанных с обеззараживанием и удалением отходов (Республика Корея и МАГАТЭ), оценкой и анализом радиационных последствий и апробированием методов оценки (Япония и МАГАТЭ), а также по другим научно-исследовательским проектам, осуществляемым Комиссией европейских сообществ. МАГАТЭ выполняет роль секретариата Межучрежденческого комитета, разрабатывающего новые базовые стандарты безопасности в отношении радиационной защиты. Эта деятельность осуществляется при содействии ВОЗ, ФАО, МОТ, МАГАТЭ, Агентства по ядерной энергии Организации экономического сотрудничества и развития (АЯЭ ОЭСР) и Панамериканской организации здравоохранения (ПАОЗ) и направлена на выработку международных стандартов в отношении мер в случае ядерной аварии. В области экономического восстановления и социально-психологической реабилитации Германия оказывала поддержку в осуществлении соответствующего проекта МОТ и ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ. Наконец, ЮНЕСКО, в сотрудничестве с Европейским сообществом, правительством Канады и немецкими неправительственными организациями, обеспечивала поставки в Беларусь и Украину экстренно необходимых материалов.

G. Области, в которых имеет место дублирование

45. В ряде сфер деятельности просматриваются области, в которых более тесное сотрудничество способствовало бы повышению эффективности помощи и результативности проводимых исследований. В ряде случаев очевидно дублирование деятельности. В области здравоохранения система Организации Объединенных Наций и Комиссия европейских сообществ осуществляют параллельные проекты, связанные с изучением нарушений функции щитовидной железы как следствие чернобыльской аварии (см. пункты 83b и c и 84d), эпидемиологическим учетом (см. пункт 83b), обследованием эвакуированного населения и "ликвидаторов" (см. пункт 83b) и ретроспективной дозиметрией (см. пункт 83e). Этими же вопросами в рамках МППЧКЗ занимается и ВОЗ. И хотя Комиссия и участвовала в заседаниях и мероприятиях МППЧКЗ, судя по всему, мало что было сделано для налаживания сотрудничества в проведении этих исследований. Такое взаимодействие было бы особенно целесообразным в отношении применения разработанных в рамках МППЧКЗ стандартных протоколов, которые предусматривают использование общих и согласованных процедур при проведении медицинских сопоставлений и исследований.

46. Ряд проектов, связанных с изучением доз радиационного облучения населения и измерением и оценкой уровней радиации в различных районах, осуществлялись как учреждениями системы Организации Объединенных Наций (МАГАТЭ, ВОЗ и ЕЭК), так и на двусторонней основе (Германия, Италия и Швейцария). Нельзя с уверенностью утверждать, что при этом обеспечивался всесторонний обмен результатами исследований. Многие из этих исследований были направлены на повышение эффективности программ помощи, а их результаты и заключительные рекомендации часто представлялись органам власти обследуемых регионов и их жителям. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы результаты этих различных исследований были сведены воедино и чтобы последующие рекомендации носили согласованный характер. Проекты по изучению различных последствий радиоактивного загрязнения для окружающей среды осуществляются системой Организации Объединенных Наций (МАГАТЭ, ВМО, ЕЭК и ЮНЕСКО), на двусторонней основе и Комиссией (см. пункты 82b, c и e и 83d).

/...

47. Наконец, очевиден параллелизм в деятельности координационных механизмов системы Организации Объединенных Наций и Комиссии, что проявляется в наличии двух отдельных комитетов с участием министров пострадавших государств, ведающих проблемами Чернобыля. Никакого взаимодействия между этими двумя комитетами пока не налажено.

IV. КРАТКИЙ ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МЕЖДУНАРОДНОГО СООБЩЕСТВА

A. Деятельность системы Организации Объединенных Наций

Всемирная организация здравоохранения

48. ВОЗ создала в мае 1991 года Международную программу, касающуюся последствий чернобыльской катастрофы для здоровья людей, которая финансируется почти полностью за счет щедрого пожертвования правительства Японии. В настоящее время на средства программы осуществляется шесть всеобъемлющих проектов, охватывающих все три пострадавших государства.

49. В рамках проекта по исследованию заболеваний щитовидной железы решаются вопросы, связанные с обнаружением, определением и лечением отдельных случаев заболеваний щитовидной железы у детей, проживающих в строго контролируемых районах (в которых уровни загрязнения радиоактивным цезием превышают $15 \text{ Ci}/\text{km}^2$, или $550 \text{ kBq}/\text{m}^2$). Особое беспокойство вызывают рак щитовидной железы, доброкачественные опухоли, аутоиммунные воспаления щитовидной железы и снижение активности щитовидной железы. Общее число детей, подлежащих обследованию во всех трех государствах, составляет около 75 000 человек. Важным компонентом этого проекта является укрепление местных возможностей в области раннего обнаружения рака щитовидной железы и других заболеваний щитовидной железы.

50. Целью проекта в области гематологии является обнаружение и лечение различных видов гемобластоза, т.е. лейкемии и связанных с ней заболеваний, среди 270 000 человек, проживающих в строго контролируемых зонах.

51. Проект по церебральным нарушениям *in utero* касается определения психологических, психических и психоневрологических проблем у детей, подвергшихся воздействию радиации *in utero*, т.е. тех, которые родились в течение года после аварии и которые либо проживают в строго контролируемых районах всех трех государств, либо рождены от матерей, эвакуированных из 30-километровой исключительной зоны. К этой категории относится до 4500 детей. Затем будет проведено углубленное исследование обнаруженных заболеваний. В рамках проекта экспертами, прошедшими курс профессиональной подготовки за рубежом, была разработана процедура выявления отклонений умственного характера.

52. Целью проекта, касающегося эпидемиологической регистрации, является содействие системе сбора, обработки, хранения медицинских и дозиметрических данных и обмена ими с помощью компьютеризированных систем регистрации (как государственных, так и местных) во всех трех государствах. Изучаются медико-санитарные последствия чернобыльской аварии с охватом населения в целом, включая эвакуированных лиц и лиц, принимавших участие в ликвидации последствий аварии.

/...

53. Целью проекта по вопросам гигиены полости рта, осуществление которого началось в 1992 году, является повышение качества диагностических и лечебных услуг для населения, проживающего в загрязненных районах. Образцы зубной эмали используются для индивидуального дозиметрического контроля с помощью спектрометрии, использующей электронно-спиновой резонанс (ЭСР).

54. К числу мероприятий общей поддержки относятся услуги в области физической и биологической дозиметрии, связи, научной информации и общей диагностики. Комплект оборудования, предоставленного ВОЗ в рамках этого проекта, включает портативные гамма-спектрометры для измерений уровней зараженности окружающей среды, термолюминисцентные дозиметры (ТЛД) для перспективного индивидуального дозиметрического контроля, электронно-спиновые резонансные спектрометры (ЭСР) для ретроспективного дозиметрического контроля и цитосканирующие устройства для анализа устойчивых хромосомных отклонений у лиц с заболеваниями, конкретно установленными в рамках вышеупомянутых проектов. В Обнинске (Российская Федерация) был также создан оснащенный системой телевидеосвязи центр по проведению международных конференций.

55. Важным компонентом деятельности ВОЗ в соответствии с Международной программой, касающейся последствий чернобыльской катастрофы для здоровья людей, является разработка и утверждение стандартных механизмов (для проектов, связанных с заболеваниями щитовидной железы, гематологией, церебральными нарушениями *in utero* и системами эпидемиологической регистрации), которые позволяют проводить сопоставления, клинические и эпидемиологические исследования в соответствии с процедурами, общими для всех трех пострадавших государств. Подготовлен проект, связанный с охраной здоровья участников работ по ликвидации последствий аварии на Чернобыльской АЭС ("ликвидаторов"). Его осуществление начнется сразу после того, как будут получены необходимые средства.

Международное агентство по атомной энергии

56. МАГАТЭ своими силами, а также совместно с другими учреждениями в настоящее время осуществляет ряд проектов в пострадавших районах, в том числе несколько проектов по подпрограмме, озаглавленной "Радиологические последствия чернобыльской аварии", в рамках программы МАГАТЭ на 1993/1994 годы. Целью проекта создания станций по наблюдению за радиоактивным заражением окружающей среды, осуществление которого было начато за счет ресурсов Целевого фонда Организации Объединенных Наций по Чернобылю, является обновление имеющейся техники и наблюдение за уровнями радиоактивного загрязнения окружающей среды.

57. В настоящее время Совместный отдел ФАО/МАГАТЭ по применению ядерных методов в продовольственной и сельскохозяйственной областях при поддержке Отдела ядерной безопасности МАГАТЭ осуществляет проект, который состоит в использовании веществ, связывающих цезий. В проекте задействованы недорогостоящие технологии снижения уровней радиоактивного заражения молока и мяса пастбищных животных. В 1990-1992 годах были успешно завершены полевые испытания, проведены курсы профессиональной подготовки, состоялась передача технологии. В настоящее время МАГАТЭ совместно с ФАО осуществляет руководящие принципы принятия контрмер в области сельского хозяйства в случае аварийного выброса радиоактивных материалов.

58. МАГАТЭ функционирует в качестве секретариата Межучрежденческого комитета, совместно финансируемого ФАО, МАГАТЭ, МОТ, АЯЭ (ОЭСР), ПАОЗ и ВОЗ, который разрабатывает новые основные нормы безопасности при радиационной защите. Это обеспечит международные стандарты принятия ответных мер в случае ядерной аварии.
59. Была проведена программа согласованных научных исследований "горячих" частиц в целях решения вопросов, конкретным образом связанных с опасностью "горячего" бета-излучения.
60. В настоящее время МАГАТЭ участвует в двух крупных научно-исследовательских проектах в Чернобыльском центре международных исследований, которые охватывают вопросы дезактивации и переработки отходов (благодаря помощи правительства Республики Корея), а также оценку и анализ последствий радиоактивного заражения и разработку методов оценки (за счет средств, предоставленных правительством Японии).
61. В рамках проекта диагностического анализа населения с помощью исследования эритроцитов разрабатываются методы радиоизотопной томографии в целях изучения деформации эритроцитов и циркуляции крови. Предусматривается создание центров по проведению диагностического анализа крови.
62. За счет бюджета технического сотрудничества МАГАТЭ начато осуществление проектов, предусматривающих оказание консультативных услуг по долгосрочным мерам мониторинга и защиты от радиации, усовершенствование средств радиационной спектроскопии, анализ условий защиты населения от радиации, разработку новой технологии удаления зараженной радиоактивными веществами древесины и создание в Украине национального центра Международной системы ядерной информации.
63. В настоящее время разрабатывается проект, связанный с проведением ретроспективного дозиметрического контроля участников работы по ликвидации последствий аварии, эвакуированных жителей и других групп повышенного риска, включая детей, который будет осуществлен в сотрудничестве с ВОЗ, когда будут получены необходимые ресурсы.
64. МАГАТЭ недавно создало базу данных о научных исследованиях и помощи в связи с радиологическими последствиями чернобыльской аварии. Это отчасти предусматривает осуществление рекомендации Международной консультативной группы по ядерной безопасности в целях сбора всей необходимой информации по всем аспектам аварии и ее последствиям, а также предоставления ее специалистам в ядерной области и широкой общественности.
65. В настоящее время МАГАТЭ осуществляет много проектов по обеспечению ядерной безопасности как самостоятельно, так и в сотрудничестве с Комиссией европейских сообществ и другими организациями. Среди этих проектов всеобъемлющий обзор надежности АЭС с ядерными реакторами типа РБМК, оценка "значительных событий в области безопасности", а также оценка и пропаганда "культуры безопасности" в соответствующих организациях. Все эти мероприятия отличаются от вышеизложенных мер, которые непосредственно связаны с Чернобылем.

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

66. ФАО приняла участие в Международном чернобыльском проекте, осуществляемом под руководством МАГАТЭ, и провела ряд мероприятий в рамках своей компетенции. В настоящее время ФАО совместно с МАГАТЭ разрабатывает руководящие принципы осуществления контрмер в области сельского хозяйства в случае аварийного выброса радиоактивных веществ. Совместная комиссия по Codex Alimentarius вместе с ВОЗ утвердила "Руководящие принципы использования в международной торговле продуктов питания, содержащих радионуклиды, которыми они были заражены в результате ядерной аварии". В сотрудничестве с МАГАТЭ осуществляется проект, озаглавленный "Прушиан блу", цель которого состоит в снижении степени загрязнения цезием-137 молока и мяса пастбищных животных. ФАО участвует в работе двух постоянных межучрежденческих комитетов, занимающихся проблемами Чернобыля: Комитета ЕЭС/ФАО/МОТ по лесоводству; и Комитета, который в настоящее время разрабатывает новые основные нормы безопасности при радиационной защите (также с учетом рекомендаций Комиссии по Codex Alimentarius).

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

67. С января 1991 года ЮНЕСКО начала осуществление более 20 проектов в рамках своей Чернобыльской программы. Из них к числу наиболее значительных относятся создание в пострадавших государствах девяти центров социально-психологической реабилитации детей и семей, пострадавших в результате аварии, и профессиональная подготовка будущих сотрудников этих центров. Четыре из этих центров создаются в рамках совместного проекта с ЮНИСЕФ. Центры вступят в строй до конца 1993 года.

68. В настоящее время идет осуществление комплексного экспериментального проекта по созданию района экономического и социального развития (в сотрудничестве со всеми соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций), в рамках которого 30 000 человек, в первую очередь жертв чернобыльской аварии, будут переселены в образцовую, "чистую" среду, обеспечены необходимыми рабочими местами, жильем и коммунальным обслуживанием в целях устойчивого экономического, социального и экологического развития. Генеральный директор ЮНЕСКО официально положил начало осуществлению этого проекта после подписания соглашения с Российской Федерацией в июне 1993 года.

69. В рамках мероприятий по осуществлению Чернобыльской программы ЮНЕСКО в области социально-экономической реабилитации было завершено строительство завода по производству адаптированных в экономическом и культурном отношении сборных жилых конструкций в Беларуси. В настоящее время идет сборка опытных образцов этих жилищ, и в течение 60 дней после того, как будут получены необходимые средства, начнется их полномасштабное производство. Сфера действия этого проекта будет распространена на Российскую Федерацию и Украину.

70. В 1991 году в сотрудничестве с Комиссией европейских сообществ, ЮНЕП и МАГАТЭ было начато осуществление проекта, связанного с изучением гидрологических последствий эксплуатации атомных электростанций.

71. ЮНЕСКО также направила остро необходимые материалы в школы и сиротские приюты Беларуси и Украины, также обеспечила подготовку кадров и выделила необходимое оборудование для клиники радиологических исследований в Минске и клиники радиационной защиты в Киеве.

Международная организация труда

72. МОТ в сотрудничестве с министерством труда Беларуси успешно завершила в 1992 году подготовительный этап проекта обучения навыкам работы на дому и получения доходов, используя методологию, основанную на профессиональной подготовке по вопросам приносящей доход деятельности в сельских районах для лиц, перемещенных в результате чернобыльской аварии. Этот проект уже вступил в действие в Дрибинском районе Беларуси (в котором были размещены 25 000 переселенцев из пострадавших территорий), и в дальнейшем планируется расширить сферу его применения. МОТ также участвует в работе Комитета по лесоводству и Комитета по подготовке новых исходных норм безопасности для обеспечения радиационной защиты.

Европейская экономическая комиссия

73. Со времени проведения своей первой миссии в пострадавшие районы в середине 1990 года ЕЭК принимает активное участие в рамках усилий по оказанию чрезвычайной помощи жертвам Чернобыля. По просьбе пострадавших государств она провела ряд семинаров и других мероприятий. Темами семинаров были: переселение жителей, пострадавших в результате чернобыльской аварии, использование гидротехнических методов мелиорации почв, зараженных радионуклидами, экономические и социальные аспекты последствий радиоактивного заражения сельскохозяйственных площадей, сбором и распространением технической информации об уровнях заражения почвы и т.д. ЕЭК также участвует в работе Комитета по лесоводству, занимаясь изучением уровней радиоактивного заражения лесных экосистем в результате чернобыльской аварии.

Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

74. Хабитат представил Градостроительному институту Беларуси проект помощи в целях пересмотра плана освоения территории республики с применением передовых технологий и методов. Вскоре должно начаться осуществление проекта помощи министерству капитального строительства Украины в целях разработки рационального в экологическом отношении территориального плана переселения жителей, пострадавших в результате чернобыльской аварии.

Детский фонд Организации Объединенных Наций

75. В июне 1992 года ЮНИСЕФ получил санкцию Правления на то, чтобы продолжать оказывать поддержку детям и матерям, пострадавшим в результате чернобыльской аварии. В рамках этой деятельности ЮНИСЕФ осуществляет совместный с ЮНЕСКО проект по созданию четырех общинных центров реабилитации пострадавших детей и семей. Оказываемая ЮНИСЕФ помощь включает предоставление медицинских препаратов и принадлежностей, учебно-просветительских материалов и предметов досуга, а также подготовку психологов и общественных работников.

76. Кроме того, ЮНИСЕФ поставил капсулы с йодированным маслом и ультразвуковое оборудование для лечения расстройств у детей, вызванных недостатком йода в организме, а в декабре 1991 года в рамках осуществляемой им кампании "Русская зима" предоставил необходимые медикаменты и медицинское оборудование 11 больницам в Российской Федерации, в том числе в районах, пострадавших от чернобыльской аварии.

В. Деятельность Европейского сообщества

77. В рамках технической помощи Содружеству Независимых Государств Европейское сообщество предприняло многосторонние проекты помощи, связанные с чернобыльской катастрофой. После завершения в 1991 году исследования по вопросам обработки зараженной древесины были предприняты два основных проекта. Деятельность в рамках проекта, касающегося защищенных от радиации сооружений, предназначенных для проведения мероприятий по дезактивации в Чернобыле, была направлена на разработку, производство и испытание а) передвижной установки для сжигания органических радиоактивных отходов, образующихся в результате проведения мероприятий по дезактивации; б) передвижной установки для дезактивации автотранспортных средств и оборудования; с) передвижной установки для прессовки радиоактивных отходов, образующихся в результате проведения мероприятий по разрушению и сжиганию; d) автоматических контрольных устройств в сельскохозяйственном оборудовании для автоматической обработки почвы в целях уменьшения воздействия радиации на сельских рабочих в регионах с низким уровнем заражения и е) компактного оборудования для дезактивации садов, паровых полей и т.д., где применение крупных установок представляется нерациональным.

78. Второй проект касается обучения мерам пожаротушения на Чернобыльской АЭС. Он включает обучение персонала методам сборки и технического обслуживания, осмотра и принятия, контроля, обеспечения бесперебойной работы и ремонта, а также контроля качества функционирования пассивных систем противопожарной безопасности, выработку у персонала АЭС более ответственного отношения к работе, подготовку на русском языке типового учебного пособия по системам противопожарной безопасности, а также обеспечение защиты конкретных особо пожароопасных участков.

79. На эти два проекта было израсходовано в общей сложности 0,6 млн. ЭКЮ. В настоящее время в области безопасности ядерных объектов разрабатывается еще пять вспомогательных проектов, охватывающих обзор законодательства, положений и политики Европейского сообщества в отношении прекращения эксплуатации ядерных объектов; подготовку к выводу из эксплуатации первого, второго и третьего блоков Чернобыльской АЭС; удаление (и, возможно, уничтожение) отходов на свалках в районе станции; подготовку сотрудников для проведения работ по прекращению эксплуатации ядерных объектов, а также участие в дальнейших мероприятиях на четвертом блоке. Для этих проектов было выделено еще 6 млн. ЭКЮ.

80. В области оказания помощи в деле обеспечения безопасности ядерных объектов, вне связи с чернобыльской аварией, в рамках технической помощи Содружеству Независимых Государств в Российской Федерации и Украине было израсходовано 80 млн. ЭКЮ. Дополнительная техническая помощь общего назначения на сумму 14,6 млн. ЭКЮ была оказана Беларуси и на 48,3 млн. ЭКЮ - Украине.

81. В рамках соглашения между Содружеством Независимых Государств (Беларусь, Российская Федерация и Украина) и Комиссией европейских сообществ по международному сотрудничеству в деле ликвидации последствий чернобыльской аварии, заключенному 23 июня 1992 года, в трех пострадавших странах осуществляется десять экспериментальных совместных проектов и шесть совместных проектов исследований. В исследовательской деятельности принимают участие институты Беларуси, Бельгии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Российской Федерации, Соединенного Королевства, Украины, Франции, Швеции и Швейцарии.

82. В рамках экспериментальных совместных проектов рассматриваются вопросы а) заражения территории городских и сельских районов веществами, вновь поднятыми в атмосферу; б) попадания радионуклидов через окружающую среду в продукты сельского хозяйства и животноводства, в том числе вопросы оценки агрохимических методов; в) моделирования и изучения механизмов переноса радиоактивных веществ из экосистем в водотоки; г) оценки и разработки стратегий дезактивации для различных экологических ситуаций и оценки их эффективности и различных последствий, а также д) определения поведения радионуклидов в естественных и полустественных экосистемах (лесной опад, подлески, луговая растительность и дикие животные). В настоящее время результаты, полученные в ходе первого года осуществления этих пяти проектов, находятся на стадии публикации.

83. В рамках остальных пяти проектов основное внимание уделяется следующим вопросам: а) количественное выражение облучения лиц, подвергнувшихся воздействию радиации, путем анализа устойчивого хромосомного поражения лимфоцитов; б) реестры случаев заболевания раком, реестры населения, последующий контроль за состоянием здоровья лиц, занимавшихся ликвидацией последствий аварии, и документация о случаях развития рака щитовидной железы у детей в качестве отправной точки для дальнейших исследований в области эпидемиологии; в) молекулярная характеристика рака щитовидной железы у детей, случаи которого наблюдались в окрестностях Чернобыля; г) передача радионуклидов животным и их попадание в сельскохозяйственные продукты, а также оценка эффективности различных методов ведения сельского хозяйства в плане снижения заражения мясо-молочных продуктов и е) физические методы ретроспективной дозиметрии и математические методы определения полученной ранее дозы и оценки степени облучения.

84. Шесть совместных исследовательских проектов посвящены следующим вопросам: а) разработка компьютеризованных систем прогнозирования радиологических последствий аварий для оказания помощи в борьбе с чрезвычайными ситуациями за пределами территории ядерного объекта; б) разработка более согласованной и рациональной основы для определения масштабов принимаемых мер в случае ядерной аварии; в) совершенствование методов диагностики и лечения последствий высокой дозы случайного облучения на основе оценки состояния пациентов, подвергавшихся лечению после чернобыльской аварии; г) разработка оптимальных методов лечения и мер предупреждения рака щитовидной железы у детей; д) анализ потенциальных путей радиоактивного облучения людей, продолжающих жить и работать в зараженных районах, и е) создание комплексной компьютеризованной базы данных для проверенной информации по тем радиологическим и экологическим характеристикам, которые представляют интерес.

85. Эти проекты совместно финансируются Европейским сообществом и тремя пострадавшими государствами. С 1991 года доля Европейского сообщества в финансировании проектов, перечисленных в пункте 82, составила в общей сложности 4,5 млн. ЭКЮ, 1,6 млн. ЭКЮ по проектам, перечисленным в пункте 83, и 2,2 млн. ЭКЮ по совместным проектам исследований.

86. Многосторонняя деятельность Европейского сообщества также включает программу группы семи ведущих промышленно развитых стран в отношении безопасности АЭС в Центральной и Восточной Европе и в бывшем Советском Союзе. Эта программа предусматривает весьма широкий спектр деятельности, и расходы по ней составляют около 700 млн. долл. США, однако она лишь незначительно связана с Чернобылем. Сообщество создало два консорциума: консорциум производителей оборудования для атомных электростанций (инженерная группа), который будет разрабатывать генеральный план, и консорциум представителей органов обеспечения безопасности Сообщества и других европейских государств-участников, имеющих атомные электростанции. Их деятельность включает проведение научных симпозиумов, обзоров, исследований на местах в районах захоронения отходов, а также программы "параллельной деятельности" между Сообществом и некоторыми производителями оборудования для атомных электростанций. В среднесрочной и долгосрочной перспективах в игру вступят представители важных торговых кругов.

87. Комиссия и государства - члены Сообщества совместно вносят около 90 млн. ЭКЮ в созданный ЕвБРР Многосторонний фонд обеспечения безопасности ядерных реакторов и противорадиационной защиты из его общего бюджета в 118 млн. ЭКЮ. В настоящее время планируется оказание помощи из средств этого фонда, которая будет направлена на нужды двух АЭС в Российской Федерации. Этот фонд также предусматривает проект оказания технической помощи специально для Чернобыля в целях повышения безопасности четвертого блока, для которого выделены 0,5 млн. ЭКЮ.

С. Двусторонняя деятельность

88. Государства - члены Европейского сообщества на национальной основе осуществляют ряд двусторонних программ, некоторые из которых также связаны с планами многосторонней деятельности. Главное внимание в двусторонней деятельности, осуществляемой государствами - членами Сообщества, уделяется вопросам безопасности ядерных объектов и противорадиационной защите. Это включает оценку риска и безопасности, захоронение радиоактивных отходов, консультативные услуги, подготовку кадров, организацию симпозиумов и совершенствование систем безопасности ядерных объектов. Финансовые обязательства в этих областях составляют приблизительно 35 млн. долл. США. Вторая важная область деятельности касается загрязнения, измерения уровня радиации и последующей дезактивации земель и повлечет за собой расходы в размере приблизительно 29 млн. долл. США. Стоимость технического оборудования для этих целей к 1995 году составит 25 млн. долл. США. Кроме того, оказывается помощь в медицинских вопросах, в том числе в создании медицинского центра для жертв чернобыльской аварии в Гомеле (Беларусь) и учебного центра в Минске, что повлечет за собой расходы на общую сумму свыше 106 млн. долл. США. Стоимость продовольственной помощи, оказанной потерпевшим государствам с 1986 года, составляет более 110 млн. долл. США. Организация отдыха для детей из более широкого чернобыльского района повлекла за собой расходы в размере около 16 млн. долл. США. Была оказана дополнительная гуманитарная помощь, такая, как лечение жертв Чернобыля, в большинстве случаев детей, в больницах государств - членов Сообщества.

/...

89. Канада совместно с Комиссией Европейских сообществ финансирует проект анализа безопасности реакторов типа РБМК. Этот проект осуществляется на региональной основе в Содружестве Независимых Государств и охватывает Литву.

90. Франция осуществляет проекты, направленные на восстановление почв в районах, пострадавших в результате чернобыльской аварии. Кроме того, учреждения этой страны через МППЧЗ оказывают помощь и осуществляют подготовку кадров по вопросам проведения мероприятий в области здравоохранения.

91. Научно-исследовательские институты Италии активно ведут двусторонние и многосторонние исследования в отношении последствий чернобыльской аварии для здоровья населения. Итальянское агентство по новым технологиям, энергетике и окружающей среде в сотрудничестве с украинской Академией наук осуществляет программу контроля за облучением населения, пострадавшего от радиации. На сегодняшний день Агентство выделило на нужды этого проекта свыше 1,5 млрд. итальянских лир, предоставило свою передвижную лабораторию и направило исследователей-специалистов. Институт экспериментальной медицины в сотрудничестве с украинской Академией наук финансировал предварительный этап проекта, касающийся лечения заболеваний, связанных с воздействием небольших количеств радионуклидов, расходы по которому составили 390 млн. итальянских лир. Итальянские больницы провели ширококомасштабное исследование на группах в количестве 300 детей из районов, пострадавших в результате аварии. Италия в течение трехлетнего периода вносит 10 млн. ЭКЮ в созданный ЕвБРР Многосторонний фонд обеспечения безопасности ядерных реакторов и противорадиационной защиты.

92. Германия с середины 1991 года проводит измерения радиоактивного облучения около 160 000 человек и замеры уровня радиации в приблизительно 3000 населенных пунктов на площади около 10 000 кв. км в Российской Федерации и Украине, для чего задействованы свыше 100 немецких специалистов. В настоящее время Германия осуществляет подготовительную работу для разработки методов противорадиационной защиты в целях дезактивации объектов природы, зданий и сооружений, подвергшихся воздействию радиации в результате чернобыльской аварии.

93. Япония участвует в совместном проекте по анализу безопасности атомных электростанций на реакторах типа РБМК в Содружестве Независимых Государств и поддерживает осуществляемый через Чернобыльский центр международных исследований проект оценки и анализа радиационных последствий и изучения методов оценки.

94. Нидерланды участвуют в совместном проекте по анализу безопасности АЭС с реакторами типа РБМК в Содружестве Независимых Государств, которые уже были признаны недостаточно надежными. Кроме того, нидерландские учреждения через МППЧЗ оказывают поддержку и осуществляют подготовку кадров по вопросам проведения мероприятий в области здравоохранения. Помимо этого Нидерланды являются спонсором создания медицинского консультативно-диагностического центра в Беларуси.

95. Норвегия участвует в деятельности по удовлетворению потребностей в принятии контрмер в сельском хозяйстве, которые были определены в международном чернобыльском проекте. Применяются малозатратные вещества, связывающие цезий, которые позволяют снижать уровень радиации в молоке и мясе пастбищных животных в пострадавших государствах. Успешно завершены в сотрудничестве в Совместном отделе ФАО/МАГАТЭ полевые испытания. Государства-получатели такой помощи проявили интерес к расширению этого проекта.

/...

96. Испания приняла на отдых 420 детей из Брянского района Российской Федерации, пострадавших в результате чернобыльской катастрофы, на что было израсходовано в общей сложности 71 840 000 песет.

97. Правительство Швеции, используя Шведский инспекторат атомных электростанций в качестве учреждения-исполнителя, в настоящее время финансирует программу сотрудничества и помощи, направленную на оценку безопасности и совершенствование реакторов типа РБМК в Российской Федерации и Украине и в особенности в государствах Балтии. Деятельность в этой области также охватывает более широкий район Центральной и Восточной Европы. Швеция к настоящему времени выделила 188 млн. шведских крон для всего региона. В дополнение к этому она внесла 3 млн. ЭКЮ в созданный ЕвБРР Многосторонний фонд обеспечения безопасности ядерных реакторов и противорадиационной защиты.

98. В феврале-октябре 1991 года Швейцария оказала местной больнице в Украине, расположенной в 30 милях к западу от Чернобыля, медицинскую и техническую помощь на общую сумму в 600 000 швейцарских франков. Исследовательскому центру в Чернобыле были направлены приборы на сумму 100 000 швейцарских франков. Швейцарская группа по оказанию помощи в ликвидации последствий стихийных бедствий в сотрудничестве с Институтом Пола Шеррера предприняла многоэтапный проект в области дозиметрии, направленный на измерение радиоактивного облучения населения Беларуси и Украины. Общая стоимость дозиметрических станций и расходы на проведенные миссии составили 1 млн. швейцарских франков.

99. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии осуществляет проект контроля за радиоактивным заражением, в рамках которого Украине оказывается консультативная помощь по вопросам измерения уровней радиоактивного заражения продовольственных товаров в окрестностях Киева в целях обеспечения качества продовольственных товаров, в частности товаров, поступающих на экспорт. Оно также осуществляет финансирование исследования по вопросам дезактивации земель после чернобыльской аварии, направленного на экономическую и социальную реабилитацию пострадавших районов Украины, стоимость которого составляет 217 000 фунтов стерлингов. Помимо этого, осуществляется проект, связанный с передачей опыта эксплуатации атомных электростанций и решением вопросов безопасности путем организации сотрудничества Чернобыльской АЭС с АЭС в Дандженессе.

100. Соединенные Штаты Америки оказывают Российской Федерации и Украине помощь в деле повышения эксплуатационной безопасности атомных электростанций. В рамках этой деятельности министерство энергетики Соединенных Штатов Америки и институт эксплуатации атомных электростанций оказывают этим странам помощь в разработке системных инструкций по эксплуатации различных типов ядерных реакторов в чрезвычайных обстоятельствах на сумму 6 794 266 долл. США.

101. Многочисленные неправительственные организации и учреждения, в частности Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и японский фонд здравоохранения им. Сасакавы, активно участвуют в оказании помощи в области здравоохранения и поставке срочно необходимых препаратов (см. также A/47/322/Add.1 и 2 - E/1992/102/Add.1 и 2). Многие из этих организаций и учреждений осуществляют свою деятельность через МППЧЗ. ВОЗ в настоящее время составляет базу данных по всем учреждениям и организациям, участвующим в осуществлении здравоохранительных проектов по последствиям чернобыльской аварии в трех пострадавших государствах.

V. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

102. Обмен информацией, который состоялся после сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, позволил лучше понять различные подходы соответствующих организаций. Он продемонстрировал четкие различия как в принципиальных областях оказываемой помощи, так и в отношении основных целей, которые определяют и, более того, обеспечивают финансирование этих мероприятий.

103. В настоящее время Европейское сообщество и Группа 24 стран оказывают значительную помощь в деле дезактивации территорий, пострадавших в результате чернобыльской катастрофы. Однако в рамках оказываемой ими помощи наиболее обширными и надлежащим образом финансируемыми являются мероприятия в области ядерной безопасности, которые охватывают не только государства, пострадавшие в результате чернобыльской катастрофы, но и другие районы Восточной и Центральной Европы, где опасность положения определяется на основе западных стандартов в области ядерной безопасности. Проводятся научные исследования в области здравоохранения, продовольствия, сельского хозяйства и окружающей среды. Предпосылкой этого подхода является предотвращение "новых Чернобылей", повышение готовности к ним и разработка надлежащих методологий преодоления возможных последствий на основе результатов, полученных в рамках исследований чернобыльской катастрофы.

104. С самого начала перед Организацией Объединенных Наций была поставлена конкретная задача, связанная с изучением, смягчением и минимизацией последствий чернобыльской катастрофы в наиболее пострадавших государствах. В ходе решения этого вопроса на основе изучения указанных последствий были сформулированы конкретные и безотлагательные потребности пострадавшего населения, которые нашли отражение в четырех приоритетных областях действий. Таким образом, основной задачей системы Организации Объединенных Наций было достижение наиболее эффективных результатов в преодолении последствий катастрофы, проявившихся в области здравоохранения, в социальной сфере и в области окружающей среды.

105. Подход Организации Объединенных Наций был соответствующим образом изменен в целях реалистического решения этого вопроса в рамках более сложных экономических и социальных условий, сложившихся в пострадавших государствах. В рамках ее подхода необходимо было также учесть высказывавшиеся опасения относительно того, что международное сообщество главным образом заинтересовано в проведении научных исследований последствий аварии. Поэтому в свете призывов к оказанию реальной помощи необходимо было достичь надлежащего сбалансированного решения.

106. Эти два основных подхода дополняют друг друга, и их можно и далее рассматривать в качестве прочной основы для надлежащего и эффективного разделения обязанностей, поскольку они охватывают непосредственные приоритетные потребности пострадавших групп населения и территорий, безотлагательные меры по недопущению повторения аварии с такими трагическими последствиями, международное соглашение и руководящие принципы относительно мер, которые следует принимать в случае подобной катастрофы, и, наконец, беспрецедентное понимание медико-санитарных, социальных и экологических последствий самой катастрофы.

107. Наличие областей совместной деятельности, отражающих общую заинтересованность, обеспечивает очевидные возможности для сотрудничества, для совместного использования ресурсов в целях оказания более эффективной помощи и для обмена опытом и знаниями в области нарождающейся науки. В этой связи имеющиеся примеры сотрудничества ясно указывают на эти преимущества.

108. Организация Объединенных Наций может наилучшим образом выполнять функции, связанные с содействием утверждению междисциплинарного подхода, необходимость в котором вызвана многоплановостью последствий катастрофы. На уровне осуществления конкретных проектов они могут способствовать участию международного сообщества в деле мобилизации эффективной поддержки той организации или учреждения, которые могут принимать наиболее эффективные меры по удовлетворению приоритетных потребностей.
